



Øversettelses- og kommunikasjonsdokument

Norsk – Kinesisk

FØR TIME

Vennligst sett deg ned og vent.

请您坐下等一会儿

Følg den blå stripen til venterommet.

请顺着蓝线走到候诊室

Du skal ta blodprøver på laboratoriet.

您要去化验室验血

Din behandler er forsinket.

您的治疗医生会晚一会儿

Det kommer tolk til timen.

您看病时会有翻译来的

Det kommer ikke tolk til timen.

您看病时没有翻译

ETTER TIME

Du må betale egenandel.

您需要付个人部分

Du har frikort.

您有免费医疗卡 (frikort)

Du skal ikke betale noe.

您不需要付费

Du vil få tilsendt brev med ny timeavtale.

我们会把下次看病时间用信件的方式通知您

Ja	Nei
是(好)	不

ANNET

Hva heter du?

请问您叫什么?

Hva er telefonnummeret og adressen din?

请问您的电话和地址?

Det har skjedd en feil, beklager.

对不起,出了个错

Du har kommet til feil avdeling/sted.

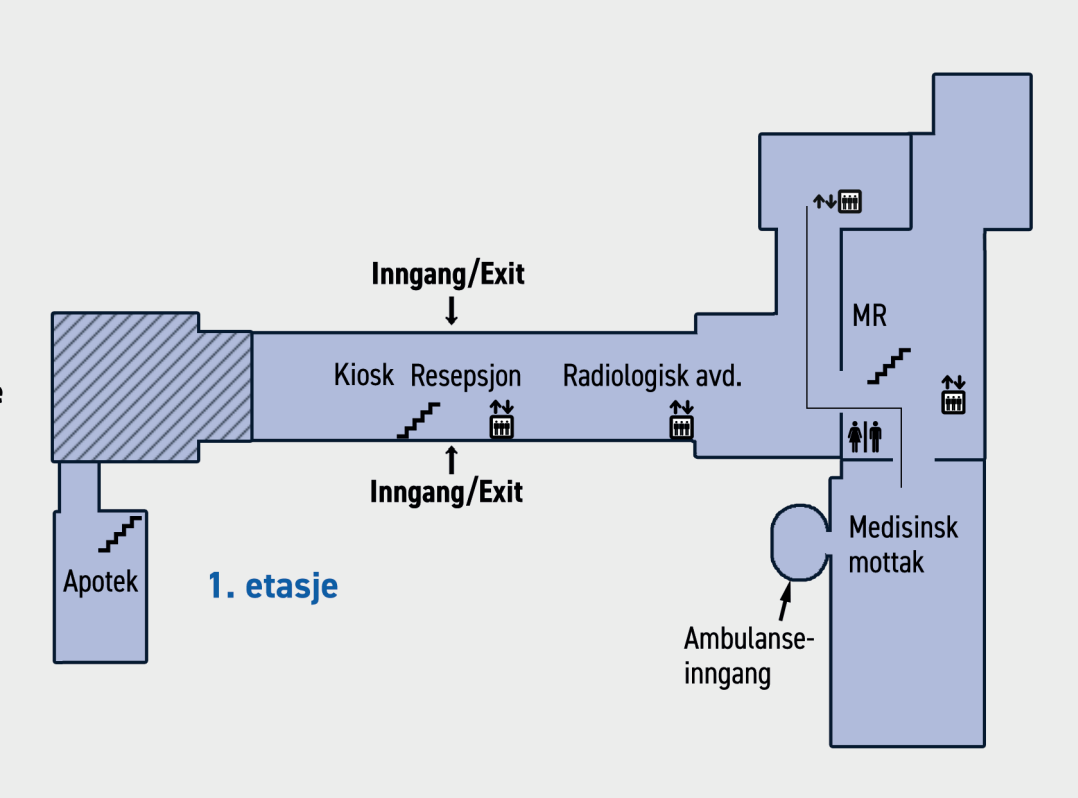
您来错科/地方了

Du har ikke noen avtale her idag.

您今天没有预约

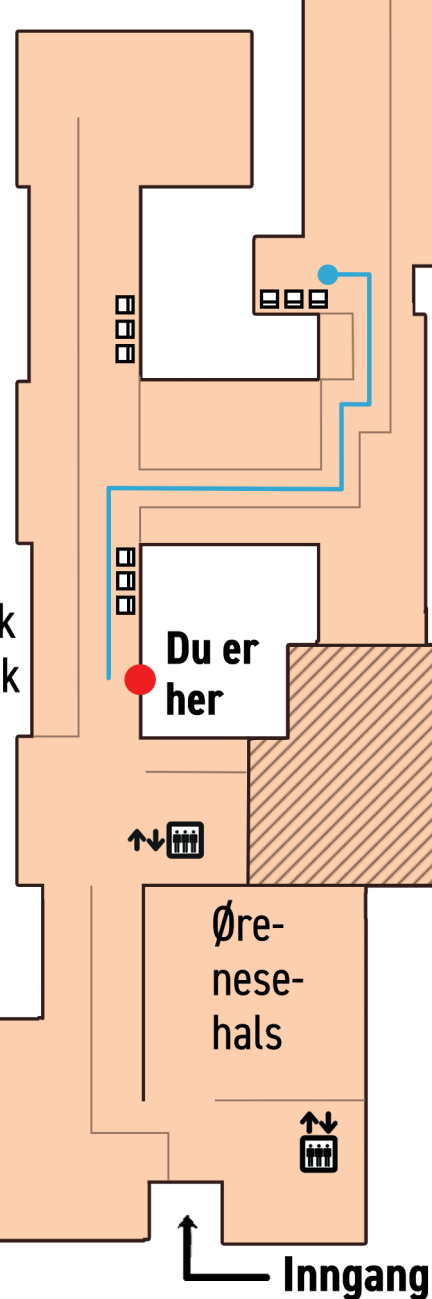
Vi kan ikke gjennomføre undersøkelsen i dag siden du ikke har gjort nødvendige forberedelser.

我们今天无法给您做检查,因为您没有事先做好必要的准备工作



1. etasje

Medisinsk poliklinikk



2. etasje

Kantine

Du er her
您现在在这儿

Ventesone
候诊室

Taxi
出租车

Apotek
药房

Kiosk
小商亭

Laboratoriet
化验室

Inngang
入口

Etasje
楼层

Kantine
餐厅